Sortimo International GmbH
Dreilindenstrasse 5
86441 Zusmarshausen,
Duitsland
direct@sortimo.de
mySortimo.de

Sortimo®
Intelligente Mobilität

Instructies voor gebruik

SR5

Ga 00030 / 2024.12.11 / Rev.06 / nl / SAP 6000016507

Inhoudsopgave

Warnings and symbols 4
A distinction is made between the following: 4
Symbols 4
Information on the document 5
Intended use 5
Foreseeable misuse 6
Operator's obligations 6
Requirements for the user 6
Safety labels 7
Adhesive labels 7
Securing of loads 7
Checking the van racking system 8
Limitations of use 8
Gas transport 9
Transport regulation 9
Disposal 9
Load-carrying capacities 10
Lashing capability 11
SR5 block 12
Anti-slip mats, noise-absorbing 13
Drawer 13
Tool tray inlays 14
Universal cabinet 15
Case fixation 16
Dual directional block 17
Hinged workbench 18
Heavy folding workbench 19
Folding parallel vice 20
Shelf 21
Shelf tray 23
Drop-down front 26

© Sortimo International GmbH

Frame traverse ... 27
Long components tray ... 28
Jumbo Unit ... 29
Multifunctional pull-out drawer ... 30
SR-BOXX ... 31
L-/LS-BOXXes ... 31
i-BOXX ... 33
T-BOXXes ... 33
Metal small components case ... 35
Case rail ... 36
MultiSlide ... 37
SR drawers ... 38
WorkMo ... 39
ProSafe gas cylinder holder ... 40
Ventilation / air extraction ... 41
Roof vent ... 42
Narrow roof vent ... 44
ProSafe floor lashing rail ... 45
Telescopic restraint pole ... 46
Ramp rail ... 47
Multifunctional bar SP SR5 ... 48
Hose holder ... 48
C-BOXXes ... 49

© Sortimo International GmbH

Waarschuwingen en symbolen

- Deze instructie bevat informatie over mogelijke gevaren die kunnen voortvloeien uit onjuist gebruik en/of onjuist gedrag.

Er wordt onderscheid gemaakt tussen:

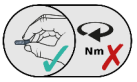
⚠	**GEVAAR**
Als u zich niet aan deze waarschuwing houdt, kan dit ernstig persoonlijk letsel en/of ernstige materiële schade tot gevolg hebben.	

⚠	**WAARSCHUWING**
Het niet opvolgen hiervan kan persoonlijk letsel en/of materiële schade veroorzaken.	

☞	**BELANGRIJK**
Het niet opvolgen hiervan kan leiden tot materiële schade.	

ⓘ	**INFORMATIE**
Aanbevelingen en nuttige tips.	

Symbolen

	Dit symbool geeft aan dat de schroefbevestiging slechts handvast mag worden vastgedraaid.

© Sortimo International GmbH

Informatie op het document

WAARSCHUWING

Letsel door het tillen van een te zware lading

De bedrijfswageninrichting kan voor één persoon te zwaar zijn, afhankelijk van de configuratie. Dit kan licht letsel veroorzaken.

- Montage moet door twee personen worden uitgevoerd.
- Zorg voor een veilige werkomgeving; parkeer het voertuig op een vlakke en stevige ondergrond.
- Als u met het voertuig off-road wilt rijden, moeten alle schroefverbindingen worden gemonteerd met de juiste borging
- Als u de bedrijfswageninrichitng installeert, zorg er dan voor dat alle al aanwezige hulpmaterialen (bijv. EHBO trommel, reservewiel) goed toegankelijk blijven.

INFORMATIE

Afhankelijk van de configuratie zijn er verschillende bedrijfswageninrichtingen in de levering opgenomen. We raden u aan om deze afzonderlijk van elkaar te monteren.

BELANGRIJK

Zorg ervoor dat het voorgeschreven aandraaiadvies voor de bouten worden aangehouden.

- **M5 = 4 Nm ±10%**
- **M6 = 7.5 Nm ±10%**
- **M8 = 20 Nm ±10%**

Als er andere aandraaimomenten nodig zijn, staan deze vermeld in de instructies.

Beoogd gebruik

De Sortimo SR5 bedrijfswageninrichting is uitermate duurzaam en geschikt voor gebruik in kleine tot grote bedrijfswagens.

De bedrijfswageninrichting wordt gebruikt voor het transporteren en opslaan van een grote verscheidenheid aan gereedschap en materiaal.

Bij gebruik van de bedrijfswageninrichting moet een geschikte scheidingswand worden aangebracht om de laadruimte van de bestuurderscabine te scheiden.

© Sortimo International GmbH

Mogelijk onjuist gebruik

⚠	**WAARSCHUWING**

Schade aan eigendommen en een risico op letsel door beschadigde producten.
Er kan zwaar letsel optreden door gebruik van beschadigde producten.

- Gebruik geen beschadigde producten.
- Vervang beschadigde producten door nieuwe producten.
- Repareer nooit zelf beschadigde producten

Verplichtingen gebruiker

Verzeker u ervan dat.....

- de van toepassing zijnde wetgeving en normen worden nageleefd (bijv. StVO-verkeersregels en richtlijnen voor beroepsverenigingen).
- De veiligheidslabels zichtbaar op het product zitten en leesbaar zijn;
- De veiligheidsuitrusting aanwezig en onbeschadigd is. De veiligheidsuitrusting omvat:
  - Tussenschot,
  - ventilatie- en luchtafzuigsysteem.
- De bedrijfswageninrichting wordt regelmatig gecontroleerd op slijtage of beschadiging.
- Er zijn voldoende vastzetpunten beschikbaar.
- Er zijn geschikte spanbanden en middelen voor het vastzetten van de last aanwezig.
- Het voertuig heeft geschikte ventilatie en luchtafzuiging wanneer gasflessen worden getransporteerd.
- De gebruiker heeft dit document gelezen en begrepen;
- De gebruiker heeft de benodigde kennis en kan deze toepassen.

Vereisten voor de gebruiker

Levensfase	Kennis
Het product monteren en demonteren	- Technische expertise
Werken aan elektronica	- Specialistische elektrotechnische kennis - Van toepassing zijnde wetgeving en normen
Ladingbeveiliging	- Neem de van toepassing zijde wetgeving en normen voor het vastzetten van lading in acht.
Het transporteren van gascilinders	- Van toepassing zijnde wetgeving en normen voor het vervoer van gevaarlijke materialen. - Werking van de ventilatie- en luchtafzuigsystemen.

© Sortimo International GmbH

Veiligheidslabels

WAARSCHUWING

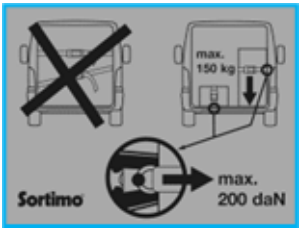
Gevaarlijke situaties kunnen niet worden voorkomen als veiligheidslabels onleesbaar zijn of ontbreken op het product.

- Zorg er voor dat alle veiligheidslabels te allen tijde zichtbaar zijn op het product.
- Vervang ontbrekende of onleesbare veiligheidslabels.

Zelfklevend label

Op verschillende plaatsen in het voertuig zijn labels aangebracht. Deze labels dienen als leidraad. De labels moeten leesbaar zijn; als ze niet leesbaar zijn, moeten ze worden vervangen.

Ladingbeveiliging



Dit veiligheidslabel bevindt zich in de laadruimte van het voertuig. Het bevat instructies voor het vastzetten van lading met ProSafe spanbanden.

- Als de lading aan de zijkant van het voertuig wordt vastgezet, moet de lading in contact zijn met de vloer. Zorg er bovendien voor dat het gewicht van de lading niet groter is dan 150 kg.
- De vastzetpunten kunnen tot maximaal 200 dan worden geladen.
- Als de lading op de SoboPro montagevloer is vastgemaakt, zorg er dan voor dat de afstand tussen de lading en het vastzetpunt niet meer dan 15 cm bedraagt.
- Gebruik alleen de aangegeven vastzetpunten.
- De vastzethaken van een spanband moeten aan vastzetpunten van hetzelfde element worden bevestigd.
    - Voorbeeld: Als de eerste vastzethaak aan de vloer is bevestigd, moet de tweede vastzethaak aan een ander vastzetpunt van de vloer worden bevestigd.

WAARSCHUWING

Remmen, accelereren, bochten nemen of slingeren veroorzaken krachten op de lading. Een onbeveiligde lading kan omvallen of wegglijden.

- Zet alle voorwerpen in de laadruimte vast om te voorkomen dat ze omvallen en wegglijden.
- Zet de lading strak vast in de bedrijfswageninrichting.
- Gebruik verdeelschotten en antislipmatten in schuifladen en legborden.
- Controleer of de lading stevig vastzit, elke keer voordat u op pad gaat.

Neem de van toepassing zijnde wetgeving en normen in acht imet betrekking tot het vastzetten van lading.

© Sortimo International GmbH

De bedrijfswageninrichting controleren

Controleer de volgende onderdelen regelmatig op slijtage en schade:

- Voertuigcarrosserie,
- Vloer,
- Bedrijfswageninrichting,
- Schroefverbindingen.

Interval

- Minstens om de 5000 km.
- Na ongebruikelijke belastingen, zoals een noodstop.

Onderhoud

- Gebruik een vochtige doek om de bedrijfswageninrichting regelmatig te reinigen. Vermijd het gebruik van zeer corrosieve reinigingsmiddelen om schade aan de bedrijfswageninrichting te voorkomen.

Reparaties

- Reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door gecertifieerde Sortimo partners.

Gebruiksbeperkingen

GEVAAR!

Overschrijd nooit het maximaal toegestane laadgewicht!

- Let op het gewicht van de bedrijfswageninrichting.
- Let op de maximaal toegestane belasting/laadgewicht van de elementen.
- Zorg er bij gebruik voor dat al het gereedschap en materiaal stevig op de plaats wordt gehouden.
- Gevaar van vallende voorwerpen.
- Houd u aan de specificaties in het instructieboekje en in de voertuigdocumentatie.
    - Maximaal toelaatbare asbelasting.
    - Maximaal toegestane totaalgewicht.

© Sortimo International GmbH

Gas transport

Verstikkingsgevaar/explosiegevaar

GEVAAR

Als gascilinders worden vervoerd zonder de gespecificeerde ventilatie- en luchtafzuigapparatuur, kan lekkend gas verstikking, vergiftiging of een explosie in de laadruimte veroorzaken.

- Volgens de wettelijke voorschriften moeten voertuigen die gasflessen vervoeren uitgerust zijn met ventilatie- en luchtafzuiging.
- Het is niet toegestaan om gascilinders te vervoeren als er geen ventilatie- en luchtafzuigapparatuur is die voldoet aan de wettelijke voorschriften die in de mobiele werkplaats zijn geïnstalleerd.

De wetgeving schrijft voor dat het voertuig moet worden geventileerd bij het vervoeren van gasflessen.

De ventilatie- en de luchtafzuiging mogen niet worden geblokkeerd (zelfs niet tijdelijk) of door andere mogelijkheden worden afgesloten. Er bestaat explosiegevaar en verstikkingsgevaar.

Vervoersregulering

De producten worden in de juiste verpakking geleverd en moeten bij ontvangst direct worden gecontroleerd op extern herkenbare transportschade.

Eventuele klachten moeten direct aan de vervoerder worden gemeld.

- Voer verpakkingsmateriaal af in overeenstemming met de lokale/nationale voorschriften.

Afvoeren

De Sortimo SR5 bedrijfswageninrichting is gemaakt van recyclebare materialen zoals aluminium, staal of hoogwaardige kunststoffen. De bedrijfswageninrichting kan aan het einde van de gebruikerscyclus opnieuw worden gebruikt, waardoor het milieu wordt beschermd.

- Voer de bedrijfswageninrichting af in overeenstemming met de lokale/nationale voorschriften of door het rechtstreeks naar de fabrikant te retourneren.

© Sortimo International GmbH

Maximale belastbaarheid

Bestemming	Opmerking	Maximaal toegestane belastbaarheid
Aflegvak	Maximale belastbaarheid	3 kg
Aflegvak voor papieren	Maximale belastbaarheid	2 kg
Legbord	Maximale belastbaarheid	80 kg
Legbordklep	Maximale belastbaarheid	80 kg
Vakkenrek	Maximale belastbaarheid	80 kg
Hakenstrip	Maximale belastbaarheid	12 kg
Universeelkast	Maximale belastbaarheid	25 kg
Koffergeleider	Maximale belastbaarheid	25 kg
Langmateriaalbak	Maximale belastbaarheid	25 kg
i-BOXX	Maximale belastbaarheid	3 kg
i-BOXX wandhouder	Maximale belastbaarheid	3 kg
L-BOXX/LS-BOXX	Maximale belastbaarheid	12 kg
Roller L-BOXX LB ROLL	Maximale belastbaarheid	100 kg
Metalen koffer	Maximale belastbaarheid	12 kg
Slangenhouder	Maximale belastbaarheid	5 kg
Schuifade	Maximale belastbaarheid, indicatie op ladegeleider	45 / 90 kg
MuiltiSlide	Maximale belastbaarheid	25 kg
Multi-Uittreklade	Maximale belastbaarheid	200 kg
Jumbo-Unit	Maximale belastbaarheid	100 kg
T-BOXX	Maximale belastbaarheid	12 kg
SR-BOXX	Maximale belastbaarheid	12 kg
Opklapbare bankschroef	Maximale belastbaarheid:	50 kg
Opklapbare werkbank	Maximale belastbaarheid:	100 kg
Raam	Maximale belastbaarheid:	100 kg

© Sortimo International GmbH

Vastzet vermogen

In de volgende tabel staan alle onderdelen met ProSafe vastzetpunten.

Aanduiding	Maximale belastbaarheid:
Raam	200 daN
Raamverbindingsprofiel	200 daN
Vloerpaneel/SoboPro	200 daN
Montagerail	150 daN
Vloermontagerail	200 daN
Spanstang	<1.8 m → 300 daN ≥1.8 m – 2.2 m→200 daN

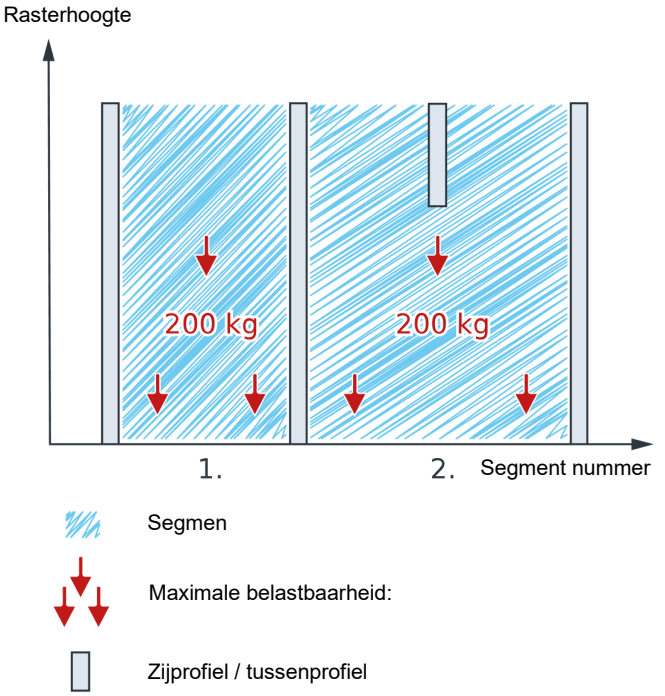
© Sortimo International GmbH

SR5 kast

Segmentbelasting:

Een bedrijfswageninrichting kan worden onderverdeeld in segmenten. Een veld is een gebied tussen twee profielen die rechtstreeks is verbonden met de installatie en de vloer die de lading vastzet.

Elk segment heeft een maximaal draagvermogen van **200 kg**.



	BELANGRIJK
•	Houd u aan het maximale laadvermogen en de maximale asbelasting van het voertuig!

© Sortimo International GmbH

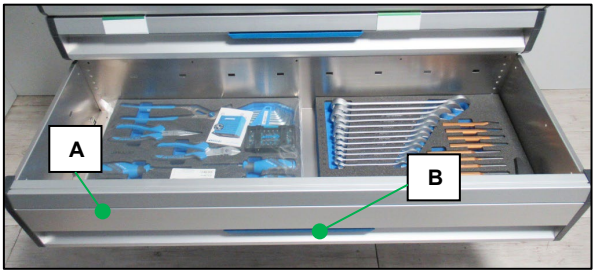
Geluidsabsorberende antislipmatten

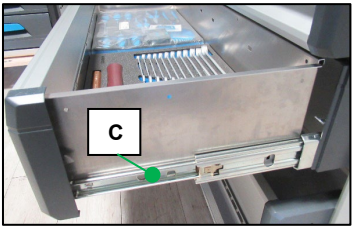
Beschermt de inhoud en de schuiflade.

Geschikt voor schuifladen, legbord, legbord met rand en langmateriaalbak

Schuifade

Er bevindt zich een vergrendeling aan zowel de linker- als de rechterkant die de schuiflade vastzet wanneer deze gesloten is. Dit zorgt ervoor dat de schuiflade goed gesloten blijft en er niet uit kan schuiven, ook als deze volledig is geladen. De ladegeleiders hebben een vergrendeling die voorkomt dat de laden vanzelf sluiten wanneer het voertuig hellend staat.





Openen:

- Trek schuiflade (A) naar buiten bij de verzonken greep (B); de schuiflade is ontgrendeld.
- Trek schuifade (A) helemaal voorbij de voelbare weerstand; de schuiflade is gestopt.

Afsluiten:

- Sluit schuiflade (A) volledig door er licht op te drukken.

Belastbaarheid ladegeleider per lade 45 kg / 90 kg

De maximale belastbaarheid wordt links en rechts op de ladegeleider (C) aangegeven.

© Sortimo International GmbH

Verdeelschot voor schuiflade:

U kunt de verdeelschotten volgens uw eigen wensen in de schuifladen plaatsen.

Indien nodig kunt u extra verdeelschotten verkrijgen bij elke Sortimo partner.

Inzetbakjes

Voor laden, BOXXen en koffers.

Individuele organisatie en eenvoudige uitname van kleine onderdelen.

Flexibiliteit dankzij vele verschillende onderverdelingsopties.

Op maat gemaakte gereedschap inlays

Op maat gemaakte schuimrubberen gereedschap inlays voor schuifladen, BOXXes en gereedschapstassen beschermen het gereedschap en zorgen ervoor dat ze gemakkelijk toegankelijk zijn.

© Sortimo International GmbH

Universeelkast

De universele kast biedt ruimte voor allerlei soorten voorwerpen. Optionele inlegplaten creëren extra tussenliggende niveaus binnen de kast die aan de inhoud kunnen worden aangepast.

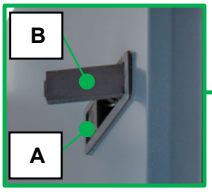
- Optioneel met vergrendeling.

Openen:

- Druk op de sluitklep op de deur (A) tot de hendel (B) naar buiten springt en gebruik deze om de deur te openen.

Afsluiten:

- Sluit de deur tot de hendel (B) vastklikt.



Maximale belastbaarheid 25 kg

© Sortimo International GmbH

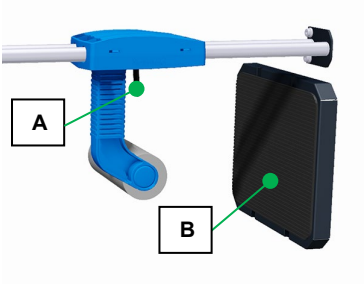
Kofferklem

Klemmen/losmaken:

Wikkel uw hand om de handgreep en druk tegelijkertijd op de klemhendel (A).

Om de behuizing op zijn plaats te bevestigen, drukt u de kofferklem naar de stootplaat (B).

- Kan ook worden gecombineerd met een legbord
- Variabele hoogte voor alle soorten koffers
- Bediening met één hand



© Sortimo International GmbH

Dubbel gedraaid blok

De laden, die 90° worden gedraaid, zorgen voor het snel pakken van gereedschappen en materialen uit de laden die naar de zijdeur zijn gericht, zodat u niet in het voertuig hoeft te stappen.

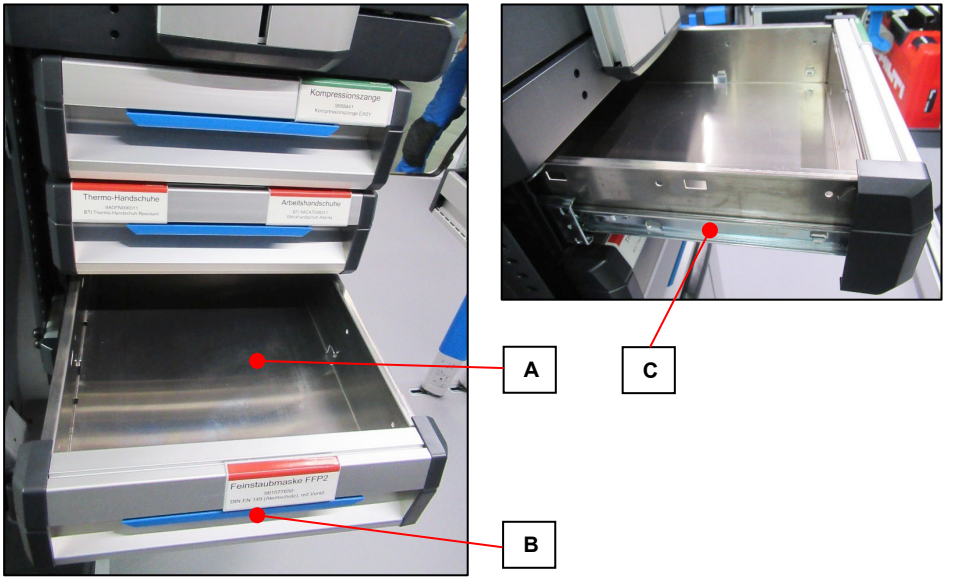
Openen:

- Trek schuiflade (A) naar buiten bij de verzonken greep (B); de schuiflade is ontgrendeld.
- Trek schuifade (A) helemaal voorbij de voelbare weerstand; de schuiflade is gestopt.

Afsluiten:

- Sluit schuiflade (A) volledig door er licht op te drukken.

De maximale belastbaarheid wordt links en rechts op de ladegeleider (C) aangegeven.



Opklapbare werkbank

⚠	**WAARSCHUWING**
Er bestaat beknellingsgevaar bij het openen/sluiten.	

☞	**BELANGRIJK**
De opklapbare werkbank moet na gebruik worden opgeklapt.	

De opklapbare werkbank is opgeklapt tijdens het rijden.

Om ermee te kunnen werken, moet deze worden uitgeklapt met open achterdeuren.

In combinatie met de bankschroef maakt de opklapbare werkbank het mogelijk om eenvoudige montagewerkzaamheden direct bij het voertuig uit te voeren.

De werkhoogte van de werkbank varieert afhankelijk van de laadhoek van het voertuig.

- Bankschroef in verschillende maten.
- Draaibaar plateau voor bankschroef kan 360° worden gedraaid.

Belastbaarheid max. 100 kg

Uitklappen:

- Duw de hendel (A) met de hand naar achteren, waardoor de werkbank wordt ontgrendeld.
- Trek de steun (B) niet naar voren, maar duw de werkbank (C) alleen omlaag.

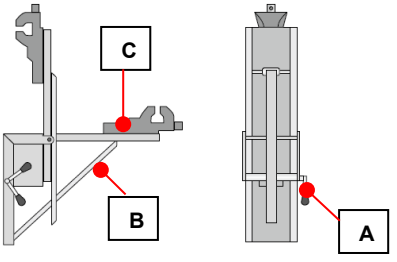
Vergrendelen:

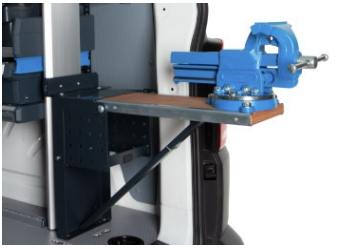
- Duw de hendel (A) met uw hand omhoog; de werkbank is vergrendeld en kan worden gebruikt.

Opklappen:

- Duw de hendel (A) met de hand omlaag, waardoor de werkbank wordt ontgrendeld.

Breng de werkbank alleen omhoog tot de vergrendelingshendel hoorbaar vastklikt.





© Sortimo International GmbH

Robuuste, opklapbare werkbank

WAARSCHUWING

Er bestaat beknellingsgevaar bij het openen/sluiten.

BELANGRIJK

De opklapbare werkbank moet na gebruik worden opgeklapt.

De opklapbare werkbank is opgeklapt voor het rijden.

Om ermee te kunnen werken, moet deze worden uitgeklapt met open achterdeuren.

In combinatie met de bankschroef maakt de opklapbare werkbank het mogelijk om eenvoudige montagewerkzaamheden direct bij het voertuig uit te voeren.

In twee uitvoeringen leverbaar, geschikt voor voertuigen met een hoge of lage laadrand.

- Met in hoogte verstelbare steunpoten.
- Bankschroef in verschillende maten.
- Draaibaar plateau voor bankschroef kan 360° worden gedraaid.

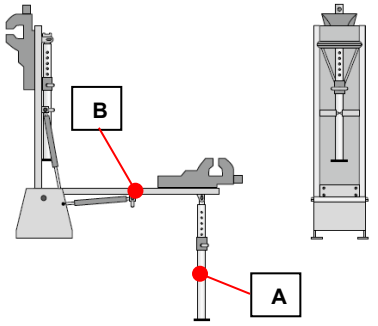
Belastbaarheid max. 150 kg

Uitklappen:

- Neem de steunpoot (A) uit de vergrendeling en druk de werkbank (B) met uw hand naar beneden.

Opklappen:

- Til de werkbank (B) met de hand op en beweeg hem omhoog; hij stabiliseert zichzelf automatisch; duw de voet (B) terug in de vergrendeling.



© Sortimo International GmbH

Opklapbare bankschroef

⚠	**WAARSCHUWING**
Er bestaat beknellingsgevaar bij het openen/sluiten.	

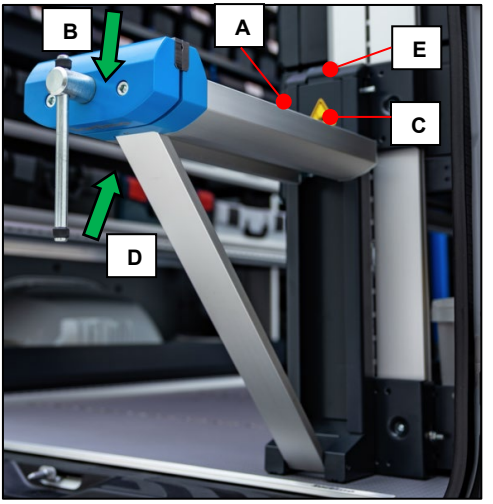
☞	**BELANGRIJK**
De opklapbare bankschroef moet na gebruik worden opgeklapt en vergrendeld.	

De opklapbare bankschroef wordt opgeklapt om te kunnen rijden.

Om ermee te kunnen werken, moet deze worden uitgeklapt met open achterdeuren.

Opklappen:

- Om op te klappen moet de hendel (A) worden ingedrukt; de opklapbare bankschroef is ontgrendeld.
- Druk de bankschroef omlaag (B) tot deze in de vergrendeling (C) grijpt.



Opklappen:

- Om op te klappen moet de hendel (A) worden ingedrukt; de opklapbare bankschroef is ontgrendeld.
- Druk de bankschroef omhoog (D) tot deze in de vergrendeling (E) grijpt.

© Sortimo International GmbH

Legbord

De legborden kunnen aan de boven- en onderkant worden uitgerust met kunststof geleiders, die kunnen worden gebruikt om T-BOXXen en L-BOXX-en aan vast te zetten, evenals hangende SR-BOXXen.

- Kan worden gecombineerd met een uitklapbare voorkant enz.
- Aangepaste verdeling met behulp van verdeelschotten.
- Antislipmat

Belastbaarheid max. 80 kg

Draagmogelijkheid voor BOXXen:

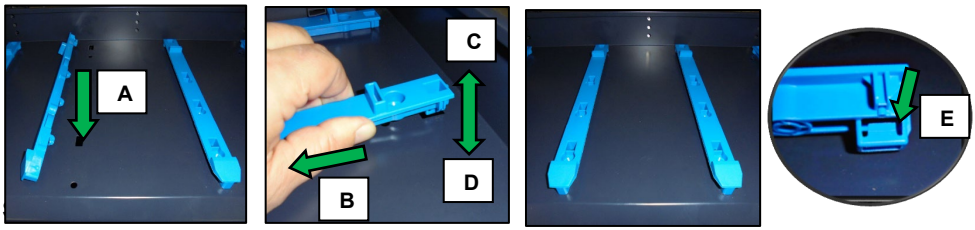
Het legbord kan worden gebruikt als opslag voor BOXXen door kunststof geleiders te bevestigen.

Montage:

- Plaats de kunststof geleider (A) met de grijpers in de uitsparingen van het legbord.
- Breng (C) de kunststof geleider (A) iets omhoog en duw hem terug totdat de geleiders vastklikken.
- Druk op de kunststof geleider aan het uiteinde van het legbord (D) totdat de klikbevestiging (E) vastklikt.

Verwijderen:

- Druk de klikbevestiging (E) van de kunststof geleider onder het legbord naar elkaar toe.
- Til de kunststof geleider aan de achterkant omhoog (C) en duw deze naar het achterkant van het legbord.



© Sortimo International GmbH

SR-BOXX

De SR BOXXen bieden snelle toegang tot vaak gebruikt materiaal. De som van de afzonderlijke belastingen mag de laadcapaciteit van het veld niet overschrijden.

Openen:

- Til de SR-BOXX (A) op aan de handgreep (B) en trek deze naar voren en naar buiten.
- SR-BOXX is ontgrendeld.

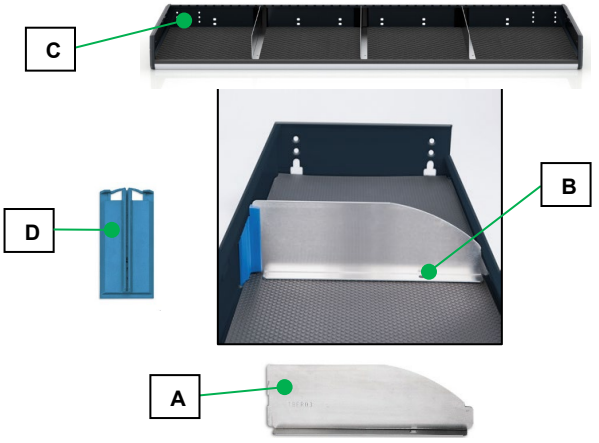
Afsluiten:

- Duw de SR-BOXX (A) helemaal naar binnen en duw deze naar beneden bij de greep (B).
- SR-BOXX is vergrendeld.

Verdeelschotten voor legbord:

U kunt de verdeelschotten (A) in de beschikbare houders plaatsen, aangepast op uw wensen.

- Schroef (B) van de verdeelschotten (A) los en trek deze omhoog en naar buiten.
- Verwijder de antislipmat (C).
- Trek de achterste verdeelschothouder (D) aan de onderkant naar binnen en naar buiten.
- Breng de verdeelschothouder in de gewenste positie aan, schuif het verdeelschot naar binnen en schroef de schroef vast.



© Sortimo International GmbH

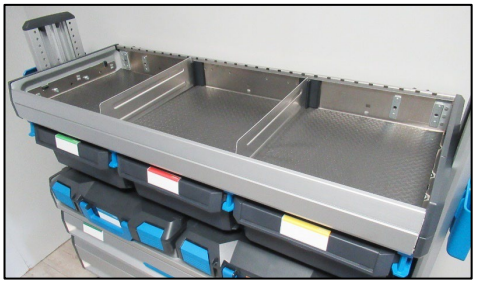
Vakkenrek

Voor het opbergen van gereedschap, materialen, kartonnen dozen, enz.

Als draagmodule voor het ophangen van SR-BOXXen.

- Aangepaste verdeling met behulp van verdeelschotten.
- Antislipmat

Belastbaarheid max. 80 kg



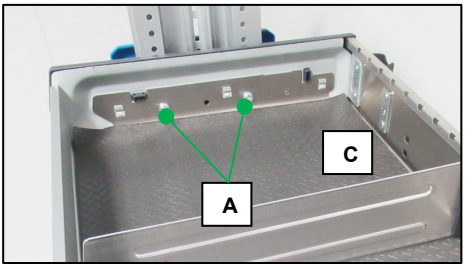
Montagehoogte instellen:

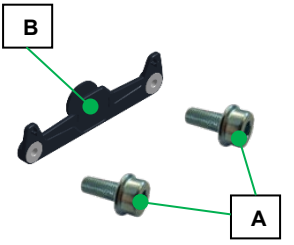
De legborden zijn in hoogte verstelbaar.

Pas de afstanden naar uw wensen aan.

Verwijderen/monteren:

- Draai de bevestigingsbouten (A) 2 per kant los.
- Verplaats de montageadapter (B) naar de nieuwe hoogte.
- Stel het legbord (C) af op de nieuwe hoogte.
- Monteer alle bevestigingsbouten (A) aan elke kant en draai ze vast.



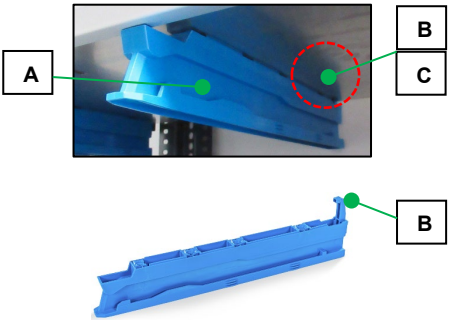


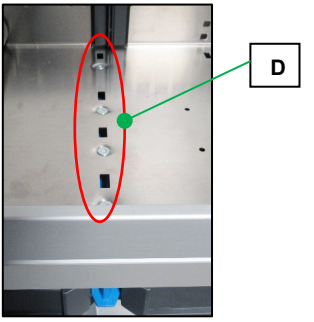
© Sortimo International GmbH

Opslag voor SR-BOXXen

Het legbord kan worden gebruikt als drager voor SR-BOXXen door kunststof geleiders te bevestigen

Haak de kunststof schuif (A) met het oog (B) in de achterste groef (C) van het legbord en zet deze van boven af vast met 4 schroeven (D).





SR-BOXX

De SR BOXXen bieden snelle toegang tot vaak gebruikt materiaal. De som van de afzonderlijke belastingen mag de laadcapaciteit van het veld niet overschrijden.

Openen:

- Til de SR-BOXX (A) op aan de handgreep (B) en trek deze naar voren en naar buiten.
- SR-BOXX is ontgrendeld.

Afsluiten:

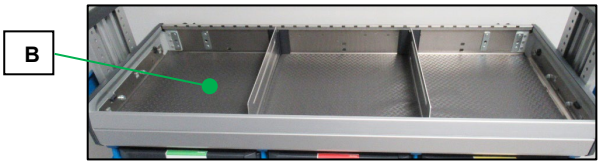
- Duw de SR-BOXX (A) helemaal naar binnen en duw deze naar beneden bij de greep (B).
- SR-BOXX is vergrendeld.

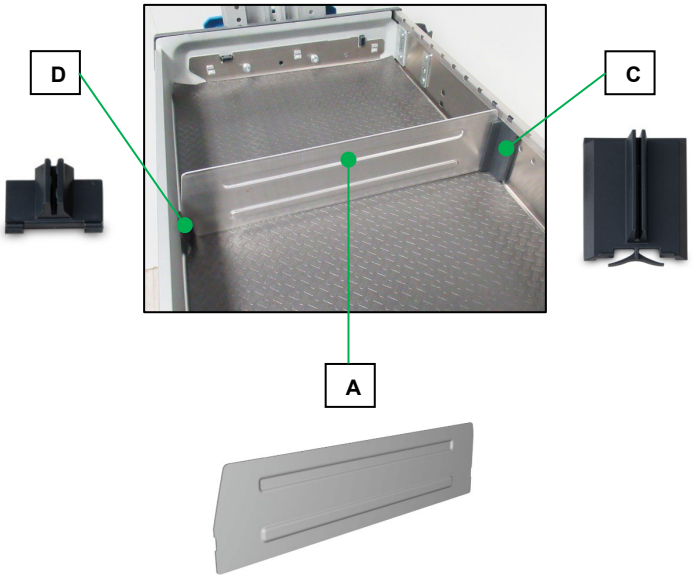
© Sortimo International GmbH

Verdeelschot voor vakkenrek:

U kunt de verdeelschotten (A) in de beschikbare houders plaatsen, aangepast op uw wensen.

- Trek verdeelschot (A) omhoog en naar buiten.
- Verwijder de antislipmat (B).
- Trek de achterste (C) en voorste (D) verdeelschothouder aan de onderkant naar binnen en naar buiten.
- Breng de verdeelschothouders in de gewenste stand aan en plaats het verdeelschot.

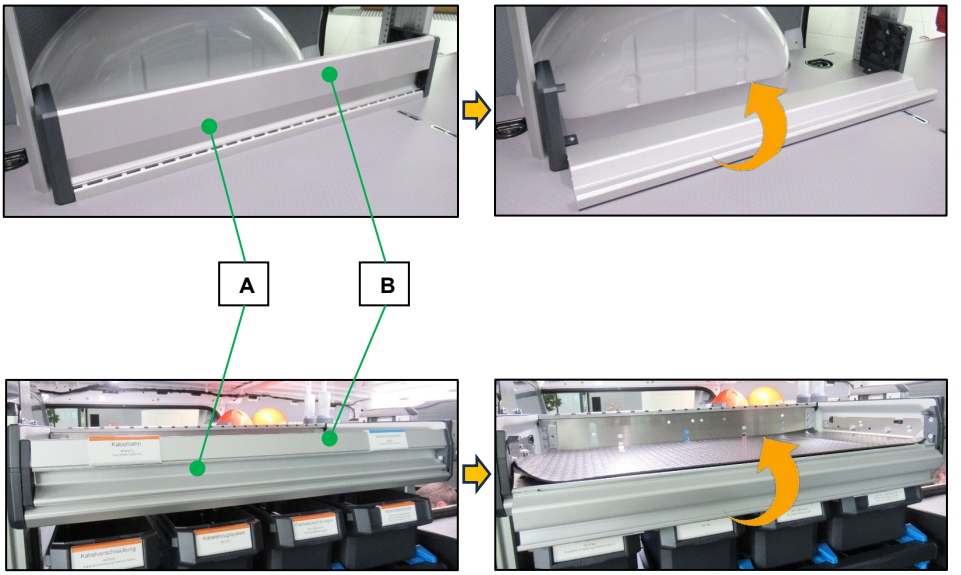




© Sortimo International GmbH

Legbordklep

Voorkomt dat artikelen uit en het legbord en op de vloer vallen. De voorkant kan eenvoudig worden gekantelt door deze voorzichtig op te tillen.



Uitklapbare klep openen

- Til de klep (B) omhoog en trek deze aan de handgreep (A) naar voren.

Uitklapbare klep sluiten

- Til de klep op en druk hem dicht.

Draagvermogen oppervlak 100 kg

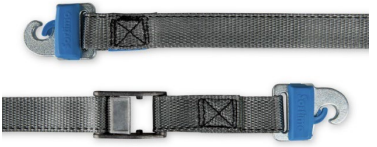
© Sortimo International GmbH

Raamverbindingsprofiel

Frame-traverse met ProSafe en werkblad.

Frame-traverse met ProSafe, diverse bevestigingsversies.

Spanband met gesp en ProSafe haak.



Spanband met ratelmechanisme en ProSafe haak.

Telescoopspanstangen

© Sortimo International GmbH

Langmateriaalbak

Voor het transporteren van lange ladingen in de laadruimte.

- Verkrijgbaar in verschillende lengtes.
- Kan op de inrichting worden geïntegreerd.
- Met sluitklep.

De sluitklep openen:

Pak de sluitklep aan de onderkant vast en duw deze omhoog. Trek de sluitklep weg van het systeem en trek deze omlaag.

Draagvermogen oppervlak 25 kg

© Sortimo International GmbH

Jumbo-Unit

De Jumbo-Unit is een compacte grootvolumelade, die ideaal is voor het snel en veilig opbergen van zwaar gereedschap en groot materiaal.

Afhankelijk van de vereisten kan de Jumbo-Unit worden gebruikt als dubbele vloer of zelfstandige oplossing. De zelfstandige versie van de Jumbo-Unit kan worden uitgerust met een SoboGrip ProSafe afdekplaat of een aflegbak Jumbo-units van dezelfde grootte kunnen ook boven elkaar worden geïnstalleerd om nog meer opslagruimte te creëren.

- Afdekplaat, optioneel.
- Aflegbak, optioneel.
- Verdeelschot voor schuifladen en afdekplaten.

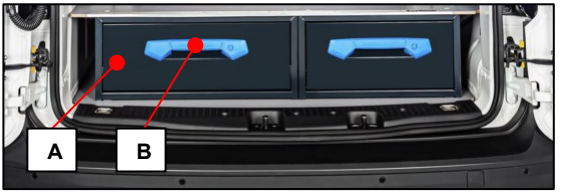
Openen:

- Trek schuiflade (A) naar buiten bij de verzonken greep (B); de schuiflade is ontgrendeld.
- Trek schuifade (A) helemaal voorbij de voelbare weerstand; de schuiflade is gestopt.

Afsluiten:

- Sluit schuiflade (A) volledig door er licht op te drukken.

Belastbaarheid max. 100 kg



© Sortimo International GmbH

Multi-Uittreklade

De multi-uittreklade is de ideale oplossing voor een breed scala aan toepassingen voor zware lading.

Dankzij het ladefront kan de multi-uittreklade eenvoudig worden bediend, terwijl de soepel lopende geleiders met kogellagers zelfs bij een maximale belastbaarheid een eenvoudige bediening garanderen. Een ladingbeveiligingssysteem is geïntegreerd, bestaande uit een combinatie van montagerail en ProSafe.

De multi-uittreklade kan worden gebruikt als schuiflade of laadplatform.

De multi-uittreklade kan tot tweederde van zijn totale lengte worden uitgetrokken voor gemakkelijke toegang tot de lading.

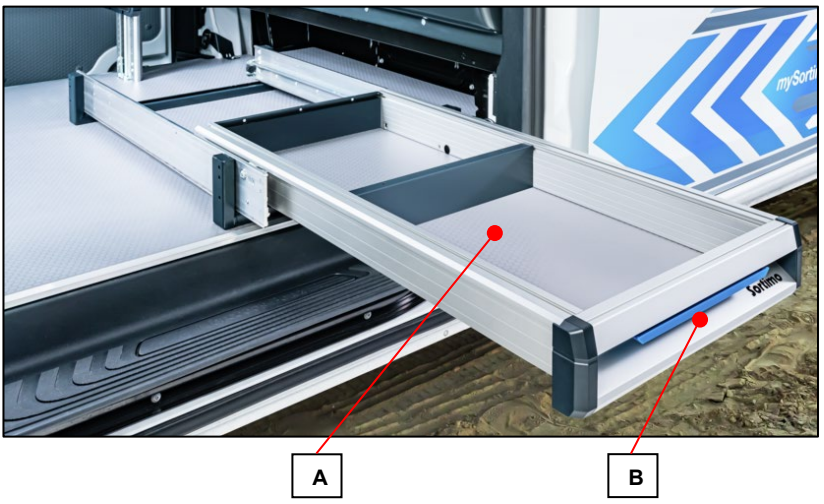
Openen:

- Trek het element (A) naar buiten bij de verzonken greep (B); het uittrekbare element is ontgrendeld.
- Trek het element (A) helemaal uit voorbij de voelbare weerstand; het uittrekbare element wordt gestopt.

Afsluiten:

- Sluit het uittrekelement (A) volledig door er licht op te drukken.

Belastbaarheid max. 200 kg



© Sortimo International GmbH

ET SR-BOXX

De SR BOXXen bieden snelle toegang tot vaak gebruikt materiaal. De som van de afzonderlijke lading mag de maximale belastbaarheid van het veld niet overschrijden.

- Kan worden gebruikt met labels.
- Kan worden onderverdeeld met kunststof verdeelschotten.
- Kan worden uitgerust met deksel.
- Box- en ladefunctie gecombineerd.
- Optimaal gebruik van de ruimte door gestandaardiseerde BOXXen in drie dieptematen.
- Robuust, vriendelijk ontwerp voor ieder vakgebied.

Draagvermogen oppervlak 12 kg

L-/LS-BOXX

☞	**BELANGRIJK**
Beide bevestigingen van de L-/LS-BOXX moeten worden gesloten voordat de BOXX aan de hendel omhoog wordt getild.	

De L-BOXXen zijn gemaakt van schokbestendig ABS-kunststof en zijn verkrijgbaar in vier verschillende maten. De BOXXen zijn compatibel met elkaar en kunnen op elkaar worden geklikt. Ze hebben een stevig vergrendelingsmechanisme, een geïntegreerde handgreep en inzetbakjes in alle maten.

© Sortimo International GmbH

De LS-BOXX combineert de 136 L-BOXX met de kleinere i-BOXX.

De L/LS-BOXXen worden in de bedrijfswageninrichting vastgezet met behulp van een kofferplateau of legbord.

Openen/afsluiten:

- Open beide vergrendelmechanismes en til het deksel op.
- Sluit het deksel en druk beide vergrendelmechanismes dicht.

Belastbaarheid max. 12 kg

Roller L-BOXX LB ROLL

Voor het vervoeren van L-/LS-BOXXen.

Belastbaarheid max. 100 kg

© Sortimo International GmbH

i-BOXX

De i-BOXX is gemaakt van schokbestendig ABS-kunststof en is verkrijgbaar in twee hoogtes. Het transparante deksel en de optionele inzetbakjes die op bestelling verkrijgbaar zijn, bieden een duidelijk overzicht van de inhoud. De i-BOXX is compatibel met de LS-BOXX.

- Optioneel met wandmontage (A).
- Diverse inzetbakjes

Openen/afsluiten:

- Til de twee vergrendelmechanismes omhoog en open het deksel.
- Druk het deksel dicht tot de vergrendelingshaken volledig vastzitten.

Draagvermogen 3 kg

T-BOXX

T-BOXX 320/330

T-BOXXen zijn gemaakt van schokbestendig ABS-kunststof. Het transparante deksel toont duidelijk de inhoud van de T-BOXX. De inzetbakjes zitten stevig vast in elke positie zowel onderin als in het deksel, zodat ze naar eigen wens in de BOXX kunnen worden geplaatst.

- Optioneel met wandmontage (A).
- Diverse inzetbakjes

Openen/afsluiten:

- Til de twee vergrendelmechanismes omhoog en open het deksel.
- Druk het deksel dicht en druk de twee vergrendelmechanismes dicht.

Draagvermogen oppervlak 12 kg

© Sortimo International GmbH

T-BOXX 120

T-BOXXen zijn gemaakt van schokbestendig ABS-kunststof. Het transparante deksel toont duidelijk de inhoud van de T-BOXX. De inzetbakjes zitten stevig vast in elke positie zowel onderin als in het deksel, zodat ze naar eigen wens in de BOXX kunnen worden geplaatst.

- Diverse inzetbakjes

Openen/afsluiten:

- Til de twee vergrendelmechanismes omhoog en open het deksel.
- Sluit het deksel en druk de twee vergrendelmechanismes dicht.

Draagvermogen oppervlak 5 kg

T-BOXX 120 kan worden gekoppeld aan het deksel van T-BOXX 320 en 330, functie in een aparte T-BOXX 120 bedieningsinstructies.

© Sortimo International GmbH

Metalen koffer voor klein onderdelen

Zeer sterke stalen behuizing met een bestendige poedercoating.

Het schuimrubber van het deksel wordt op de inzetbakjes gedrukt en vergrendelt de inhoud met de deksel van elkaar. De klep is goed gesloten.

- Openen met één hand
- Automatische vergrendeling als het deksel valt.
- Het vastzetten van klein materiaal met schuimrubberen vulling.
- Het deksel wordt geopend via het verbindingsscharnier van het onderste gedeelte
- Diverse inzetbakjes

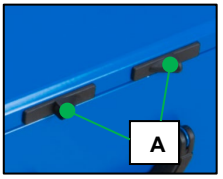
Draagvermogen oppervlak 12 kg

Koffer openen:

Druk beide vergrendelmechanismes (A) samen en open het deksel van de behuizing.

Koffer afsluiten:

Druk het deksel van de behuizing dicht tot de vergrendelhaak (A) volledig vastzit.



© Sortimo International GmbH

Koffergeleider

Dankzij de kunststof geleiders aan de boven- en onderkant van de legborden kunnen de BOXXen eenvoudig naar buiten worden getrokken, voor gemakkelijk toegang tot de inhoud, of kunnen de BOXXen volledig worden uitgenomen door ze iets op te tillen.

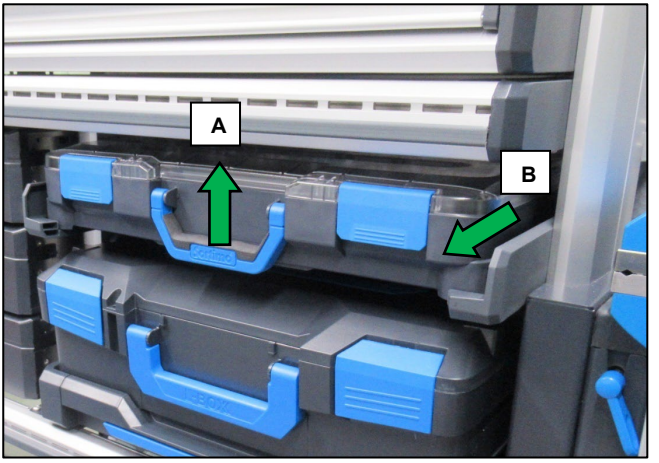
Koffer uitnemen:

Til de behuizing (A) op en trek deze naar voren (B).

Koffer opbergen:

Duw de behuizing volledig naar binnen totdat deze op zijn plaats vastklikt.

Draagvermogen oppervlak 25 kg



© Sortimo International GmbH

MuiltiSlide

De MultiSlide is ontworpen voor bediening met één hand.

U hebt slechts één vrije hand nodig om het kofferplateau te openen/afsluiten en deze uit te nemen.

De MultiSlide is voorzien van een slot dat voorkomt dat de koffer vanzelf sluit wanneer het voertuig hellend staat.

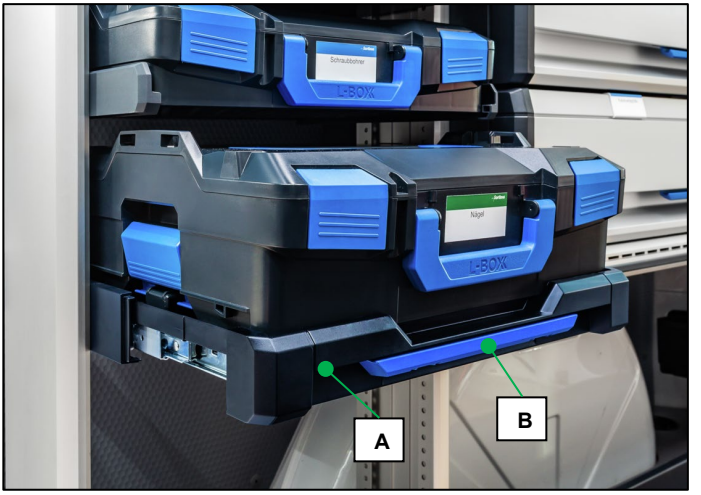
Belastbaarheid max. 25 kg

MultiSlide openen:

- Pak de MultiSlide (A) vast aan de handgreep (B) en trek deze voorzichtig omhoog.
- Trek de MultiSlide (A) volledig uit.
- Open de deksel of haal de koffer eraf.

MultiSlide sluiten:

- Sluit MultiSlide (A) volledig door er licht op te drukken.



© Sortimo International GmbH

SR lade

SR-laden zijn goedkope alternatieven voor standaardladen. Kunststof geleiders vormen de interface naar de SR5-bedrijfswageninrichting en bieden gemakkelijke toegang tot de inhoud dankzij hun uittrekfunctie.

SR-laden kunnen volledig uit de bedrijffswageninrichting worden genomen door ze op te tillen.

De inhoud kan worden onderverdeeld met behulp van verdeelschotten, maar is ook ideaal voor gebruik met inzetbakjes.

Bescherming en organisatie van gereedschap met behulp van mySortimo schuimrubberen inlays.

© Sortimo International GmbH

WorkMo

WorkMo is een multifunctioneel mobiel transport-, organisatie- en werkstation. De individuele modules kunnen flexibel worden gecombineerd, zodat ze voor iedere toepassing kunnen worden aangepast. Uitgebreide accessoires worden gebruikt om toepassingsgerichte en transporteerbare werkplekken te creëren voor de werkplaats en de bouwplaats. De WorkMo is ook uniek vanwege de compatibiliteit met de Sortimo BOXXen. Diverse organisatorische oplossingen bieden opslagruimte voor klein materiaal en allerlei soorten gereedschap. Diverse samenwerkingen met leveranciers van elektrisch gereedschap zorgen voor uitwisselbaarheid van de BOXXen.

Controleer de belastbaarheid

Belastbaarheid van deksel: Belastbaarheid max. 100 kg

- Stapelbaar
- Optionele roller adapter (A)
- Optionele transport trolley (B)

A

B

© Sortimo International GmbH

ProSafe gascilinderhouder

GEVAAR

Gasflessen, die onjuist zijn vastgezet kunnen omvallen, waardoor ze kunnen lekken of exploderen. Gasflessen, die onjuist zijn vastgezet kunnen tijdens het remmen of bij een ongeval door de laadruimte worden geslingerd en mensen verwonden.

Laad geen vastzetoog/vastzetpunt met meer dan 200 daN

In het geval dat gasflessen worden vervoerd, bepaalt de wetgeving dat:

- de koppelingen altijd moeten worden verwijderd.
- de afsluitkraan goed afgesloten moet zijn.
- de vergrendelklep altijd op zijn plaats moet staan en worden vastgezet.

De ProSafe montagerails kunnen worden gebruikt om gasflessen veilig aan de bedrijfswageninrichting te bevestigen.

Gascilinders vastzetten:

- Haak de ProSafe haak van de spanband aan de ProSafe montagerail.
- De bovenste spanband is nu aan één kant bevestigd; ga op dezelfde manier te werk met de onderste spanband.
- Plaats de gascilinder(s) in het voertuig en bevestig de riem van de ratel aan de andere kant.
- Haal beide spanbanden aan.

© Sortimo International GmbH

Ventilatie / luchtafzuiging

GEVAAR

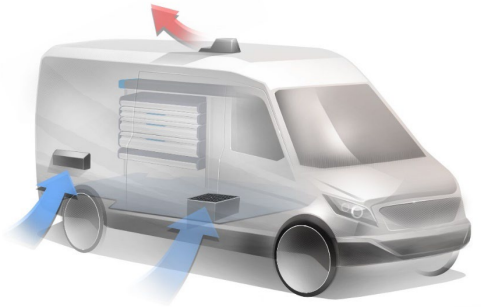
Als gasflessen worden vervoerd zonder de gespecificeerde ventilatie- en luchtafzuigapparatuur, kan lekkend gas, verstikking, vergiftiging of een explosie in de laadruimte veroorzaken.

Volgens de wettelijke voorschriften moeten voertuigen die gasflessen vervoeren uitgerust zijn met ventilatie- en luchtafzuiging.

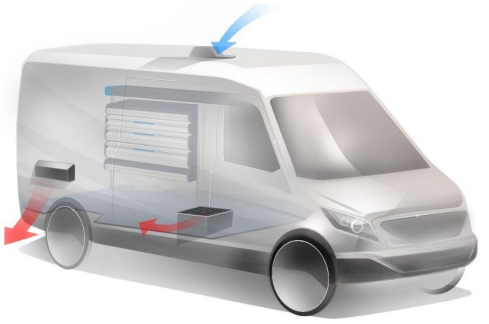
Zorg ervoor dat de ventilatieopening van het dak altijd vrij is en niet wordt geblokkeerd door vuil, sneeuw of stof. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

De ventilatieopening in de vloer mag niet worden geblokkeerd door onderdelen van de lading, zoals verpakkingen, of worden afgesloten met kleeffolie. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

Ventilatie



Luchtafzuiging



© Sortimo International GmbH

Dakventilatie

GEVAAR

Zorg ervoor dat de ventilatieopening van het dak altijd vrij is en niet wordt geblokkeerd door vuil, sneeuw of stof. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

De ventilatieopening in de vloer mag niet worden geblokkeerd door onderdelen van de lading, zoals verpakkingen, of worden afgesloten met kleeffolie. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

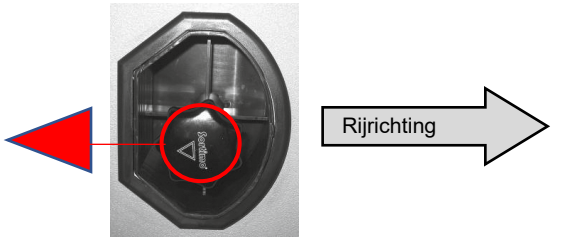
Afhankelijk van het type gas kan het nodig zijn om ventilatie en luchtafzuiging in het voertuig aan te passen

Ventilatie:

INFORMATIE

Ventilatie, zware gassen, zoals

- propaan
- argon
- kooldioxide
- butaan
- koolmonoxide
- krypton
- stikstofdioxide
- stikstofmonoxide
- xenon



worden via de ventilatieopeningen in de vloer en aan de zijkant naar buiten geperst door de overdruk die wordt gecreëerd door een ventilatieopening in het dak.

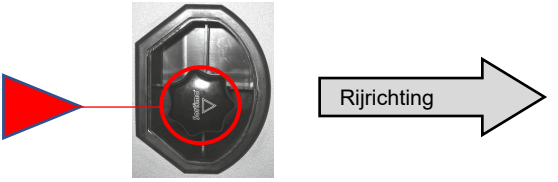
© Sortimo International GmbH

Luchtafzuiging:

INFORMATIE

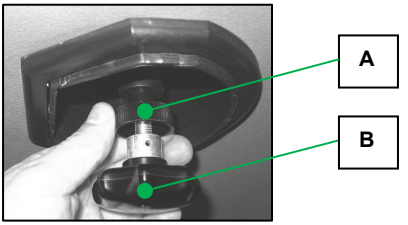
Luchtafzuiging, lichte gassen, zoals

- acetyleen
- helium
- stikstof
- waterstof



worden via de ventilatieopening in het dak afgevoerd via de lucht die via de ventilatieopeningen in de vloer en aan de zijkant wordt aangezogen en omhoog en naar buiten wordt getransporteerd.

Om de ventilatieopening in het dak om te keren, moet de kartelschroef (A) boven het sterklempunt worden losgeschroefd, waarna het sterklempunt (B) omhoog kan worden geduwd, waardoor de ventilatieopening in het dak kan worden omgedraaid. Zet na het draaien van de ventilatieopening de kartelschroef weer vast.



© Sortimo International GmbH

Smalle ventilatieopening in het dak

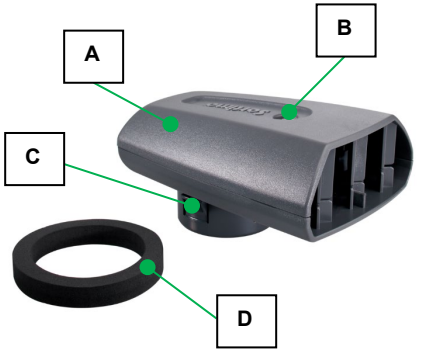
GEVAAR

Zorg ervoor dat de ventilatieopening van het dak altijd vrij is en niet wordt geblokkeerd door vuil, sneeuw of stof. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

De ventilatieopening in de vloer mag niet worden geblokkeerd door onderdelen van de lading, zoals verpakkingen, of worden afgesloten met kleeffolie. Anders is het ventilatie effect beperkt of niet meer aanwezig.

INFORMATIE

De ventilatieopening voor het smalle dak is naar voren gericht voor zware gassen en naar achteren gericht voor lichte gassen.



Omkeren van het dakrooster

- Verwijder de bovenste kap (A) door de ovale kopschroef (B) los te draaien.
- Druk de borglipjes op de onderste kap (C) samen en trek ze tegelijkertijd omhoog.
- Reinig afdichtring (D) en contactoppervlak op dak.
- Draai de ventilatieopening van het dak 180° en druk deze met de afdichtring (D) in de uitsparing; de onderste kap (C) moet volledig in het dak grijpen.
- Controleer visueel of alle bevestigingsnokken zijn vastgeklikt.
- Schroef de bovenste kap (A) vast met behulp van de ovale kopschroef (B).

© Sortimo International GmbH

ProSafe vloermontagerail voor het vastzetten op de vloer

De vloermontagerail kan worden gebruikt om lage voorwerpen vast te zetten, zoals kartonnen dozen, een ladingsbeveiligingsnet enz.

Max. trekkracht 200 daN

Spanband met spanvergrendeling en ProSafe haak.

Spanband met ratelmechanisme en ProSafe haak.

© Sortimo International GmbH

Telescoopspanstangen

Telescoopspanstangen die worden gebruikt in combinatie met parallelle montagerails en vastzetpunten in het voertuig, worden gebruikt om ladingen in het voertuig veilig te vergrendelen. De telescoopspanstang is ontworpen om verschillende soorten lading in de bedrijfswagen vast te zetten.

WAARSCHUWING

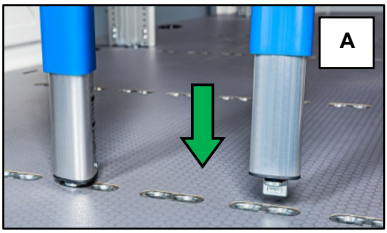
Remmen, accelereren, bochten nemen of slingeren veroorzaken krachten op de lading. Een onbeveiligde lading kan omvallen of wegglijden.

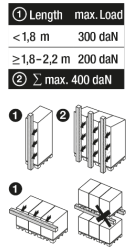
- Beveilig alle voorwerpen in de laadruimte tegen kantelen en wegglijden.
- Zet de lading in de bedrijfswageninrichting stevig vast.
- Controleer of de lading stevig vastzit, elke keer voordat u op pad gaat.

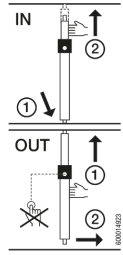
Neem de van toepassing zijnde wetgeving en normen in acht met betrekking tot het vastzetten van lading.

De telescoopspanstang plaatsen:

- Steek de telescoopspanstang in het onderste vastzetpunt (A).
- Trek de binnenbuis in de telescoopspanstang omhoog en steek deze in de montagerail op het dak. Oefen hierbij lichte druk uit om de telescoopspanstang (B) vast te zetten.

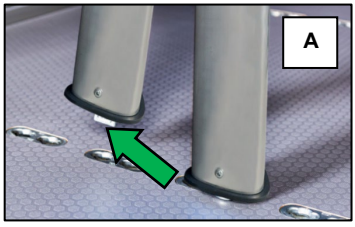


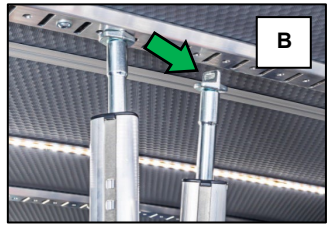




Telescoopspanstang losmaken:

- Druk de telescoopspanstang tegen het bovenste veerbelaste uiteinde en verwijder deze aan het vloeruiteinde (A).
- Verwijder vervolgens de telescoopspanstang van de montagerail op het dak (B).





© Sortimo International GmbH

Oprijplaten

BELANGRIJK

De oprijplaten worden gebruikt om hoogteverschillen tussen de laadruimte en de weg, of tussen traptreden te compenseren en mogen alleen worden gebruikt met lichtgewicht, met de hand bediende transportmiddelen.

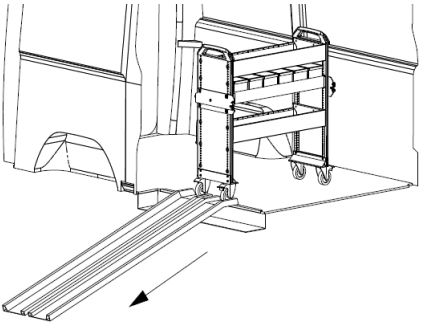
Maximale belastbaarheid:

De oprijplaten mogen alleen worden geladen met de maximale belastbaarheid dat op het typeplaatje staat vermeld.

WAARSCHUWING

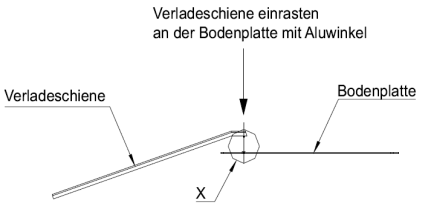
Er bestaat er een risico op letsel tijdens het openklappen.

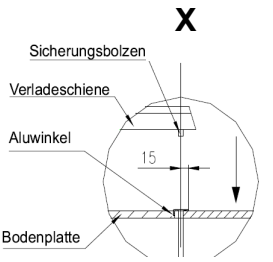
Oprijplaten 2000/2500 mm, opklapbaar



Operationeel

- Beveilig het voertuig tegen onbedoeld wegrollen.
- Plaats de oprijplaat en lijn deze uit met de spoorbreedte van het transportmiddel.
- Zet de oprijplaat vast met de bevestigingsbouten en de aluminium steun.





© Sortimo International GmbH

Multifunctionele rail SP SR5

De multifunctionele rails wordt gebruikt voor het vastzetten van ProClick gereedschapstassen en andere klein materiaal.

Slangenhouder

Bevestig het transport van kabels en slangen. Geïntegreerde haken voor extra organisatie en individuele ophanging.

Belastbaarheid: max. 25 kg in totaal, 8 kg per afzonderlijke haak.

© Sortimo International GmbH

C-BOXX

De C-BOXX is een robuuste emmervormige BOXX voor vrijwel alle activiteiten in handel, industrie en service. Dankzij het emmerachtige ontwerp biedt de C-BOXX een groot opslagvolume van 17 liter en kan het overal worden gebruikt om gereedschap, materiaal en vuile gebruikte onderdelen te vervoeren en op te slaan.

- ProClick houders voor gereedschapstassen.

Belastbaarheid: 20 kg

ⓘ	**INFORMATIE**
	Extra zijprofieluitbreidingen zijn te vinden in de afzonderlijke bedieningsinstructies 'SR5 accessoires - ProClick'.

© Sortimo International GmbH